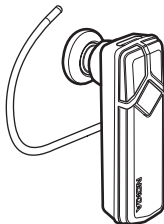


سماعة الرأس Nokia BH-703 بتقنية Bluetooth دليل المستخدم



9207478

Issue 1 AR

إعلان المطابقة

بموجب هذه الوثيقة، تعلن شركة NOKIA CORPORATION أن المنتج HS-106W متوافق مع متطلبات توجيه المجلس الأوروبي 1999/5/EC الأساسية وشروطه الأخرى المتعلقة بالمنتج. يمكن العثور على نسخة من إعلان المطابقة على الموقع

http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/

CE 0560

حقوق النشر والطبع Nokia 2008 ©. كافة الحقوق محفوظة.

تعد Nokia، وNokia Connecting People، وشعار Nokia Original Accessories علامات تجارية مسجلة لشركة Nokia. كما أن أسماء المنتجات والشركات الأخرى الوارد ذكرها في هذا الدليل قد تكون علامات تجارية أو أسماء تجارية للشركات المالكة لها.

يحظر إعادة إنتاج أو نقل أو توزيع أو تخزين جزء من أو كل محتويات هذه الوثيقة بأي شكل من الأشكال دون إذن خطي مسبق من Nokia.

Bluetooth is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc

تتبع Nokia سياسة تطوير مستمرة. وحتفظ Nokia بالحق في إجراء تغييرات وإدخال تحسينات على أي من منتجاتها المبينة في هذه الوثيقة دون إشعار سابق.

إلى الحد الأقصى الذي تسمح به القوانين المعمول بها، لا تعد Nokia بأي حال من الأحوال أو أي من مرخصيها مسؤولة عن أي فقدان للبيانات أو الدخل أو أي أضرار خاصة أو عرضية أو تبعية أو غير مباشرة مهما كان سبب تلك الأضرار أو الخسارة.

محتويات هذه الوثيقة مقدمة «كما هي». وباستثناء ما يقتضيه القانون الساري المفعول فإنه لن تقدم ضمانات من أي نوع. سواء كانت صريحة أو ضمنية، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، الضمانات الضمنية للرجوع والصلاحيات لغرض معين، فيما يتعلق بدقة أو معولية أو محتويات هذه الوثيقة. وحتفظ Nokia بالحق في تنقيح هذه الوثيقة أو سحبها في أي وقت بدون إشعار مسبق.

يختلف توفر منتجات معينة باختلاف المنطقة. لمزيد من التفاصيل، يرجى الرجوع إلى وكيل Nokia.

ضوابط التصدير

قد يحتوي هذا الجهاز على سلع أو تقنيات أو برامج تخضع لقوانين وتنظيمات التصدير من الولايات المتحدة أو البلدان الأخرى. يمنع إجراء أي تحويل يتعارض مع القانون.

9207478/Issue 1 AR

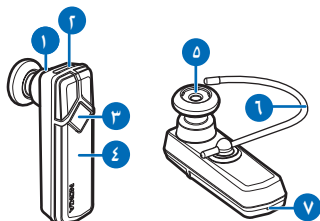
١٢.....	٥.....
١٤.....	٥.....
١٤.....	٧.....
١٥.....	٧.....
١٥.....	٧.....
١٦.....	٨.....
١٦.....	٩.....
١٧.....	٩.....
١٩.....	١٠.....
	١٠.....
	١٠.....
	١٠.....
	١٢.....
	١٢.....

وتتوافق سماعة الرأس مع مواصفات تقنية Bluetooth الإصدار ٢,١ + EDR (معدل البيانات المعززة) والتي تدعم الأوضاع الآتية: الإصدار ١,١ من وضع سماعة الرأس. والإصدار ١,٥ من وضع التحدث الحر. للتأكد من توافق هاتفك مع الأجهزة الأخرى يرجى مراجعة الشركات المنتجة لهذه الأجهزة.

٢. لتبدأ

نبرة عامة

تشتمل سماعة الرأس على الأجزاء التالية:



١. المؤشر الضوئي
٢. منفذ توصيل الشاحن
٣. المفاتيح متعددة الوظائف
٤. جزء حساس للمس لضبط مستوى الصوت
٥. سماعة أذن مع وسادة للأذن قابلة للتغيير.
٦. حلقة الأذن
٧. الميكروفون

قبل إمكانية بدء استخدام سماعة الرأس، يجب شحن البطارية وإقران سماعة الرأس مع جهاز متوافق.

بعض أجزاء سماعة الرأس مغنطة. يمكن أن تنجذب المواد المعدنية إلى سماعة الرأس. لا تضع بطاقات الائتمان أو وسائط التخزين المغنطة الأخرى قرب سماعة الرأس لأن المعلومات المخزنة عليها قد تُمحى.

الشواحن

تم تصميم سماعة الرأس للاستخدام مع الشواحن AC-6 و DC-6.

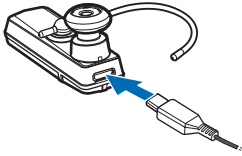


تحذير: استخدم فقط شواحن معتمدة من Nokia معدة للاستخدام مع هذا التعزيز على وجه الخصوص. إن استعمال أنواع أخرى قد يبطل أي موافقة أو ضمان يخص الهاتف. وقد يكون خطراً.

لفصل التيار عن أي تعزيز. اسحب القابيس (الفيشة) وليس السلك.

شحن البطارية

قبل شحن البطارية. برجاء قراءة «معلومات البطارية» بعناية. الصفحة ١٧.



١. صل الشاحن بمقبس الحائط.

٢. قم بتوصيل كابل الشاحن بمنفذ توصيل الشاحن.

يضيء المؤشر الضوئي الأحمر أثناء الشحن. قد

يستغرق شحن البطارية بالكامل مدة تصل إلى ١

ساعة باستخدام الشاحن AC-6 أو DC-6.

٣. بعد اكتمال شحن البطارية، سيتحول المؤشر الضوئي

إلى اللون الأخضر. افصل الشاحن عن سماعة الرأس وكذلك عن مقبس الحائط.

يمكن أيضاً شحن البطارية من خلال منفذ USB بكمبيوتر متوافق باستخدام كابل التوصيل Nokia CA-101 (يتم شراؤه على حدة). صل أحد طرفي الكابل بمنفذ توصيل الشاحن والطرف الآخر بمنفذ USB بالكمبيوتر.

توجد بالبطارية كاملة الشحن طاقة تكفي لتشغيل الهاتف بما يصل إلى إجمالي ٦ ساعات في وقت التحدث أو حتى ١٦٠ ساعة في وقت وضع الاستعداد.

عند انخفاض شحن البطارية، تصدر سماعة الرأس تنبيهاً على فترات متتالية، ويبدأ المؤشر الضوئي الأحمر في الوميض ببطء.

تشغيل سماعة الرأس أو إيقاف تشغيلها

لتشغيل سماعة الرأس. اضغط مع الاستمرار على المفتاح متعدد الوظائف. حتى تصدر سماعة الرأس تنبيهاً ويبدأ المؤشر الضوئي في الوميض. عند إمكانية توصيل سماعة الرأس بهاتف مقترن. يومض المؤشر الضوئي الأخضر ببطء. عند توصيل سماعة الرأس بهاتف مقترن وجاهزة للاستخدام. يومض المؤشر الضوئي الأزرق ببطء. إذا كانت سماعة الرأس غير مقترنة بأحد الأجهزة. فستدخل في وضع الاقتران تلقائياً (انظر «إقران سماعة الرأس». صفحة ٩).

لإيقاف تشغيل سماعة الرأس. اضغط مع الاستمرار على المفتاح متعدد الوظائف لمدة ٤ ثوانٍ على الأقل حتى تصدر سماعة الرأس تنبيهاً ويبدأ المؤشر الضوئي الأحمر في الوميض. إذا لم تكن سماعة الرأس متصلة بأحد الأجهزة المقترنة في غضون ٣٠ دقيقة، فستوقف عن التشغيل تلقائياً.

إقران سماعة الرأس

١. تأكد أن الهاتف في وضع التشغيل.
٢. لإقران سماعة الرأس إذا لم تكن مقترنة بأحد الهواتف مسبقاً، قم بتشغيل سماعة الرأس. تدخل سماعة الرأس في وضع الإقران. ويبدأ المؤشر الضوئي الأزرق في الوميض بسرعة.
٣. لإقران سماعة الرأس إذا لم تكن مقترنة بهاتف آخر مسبقاً، فتأكد من إيقاف تشغيل سماعة الرأس. ثم اضغط مع الاستمرار على المفتاح متعدد الوظائف حتى يبدأ المؤشر الضوئي الأزرق في الوميض بسرعة.
٣. قم بتنشيط خاصية Bluetooth في الهاتف. ثم اضبط الهاتف على البحث عن أجهزة Bluetooth. انظر دليل مستخدم الهاتف لمزيد من التعليمات.
٤. اختر سماعة الرأس (Nokia BH-703) من قائمة الأجهزة الموجودة.

٥. أدخل رمز المرور 0000 لإقران سماعة الرأس وتوصيلها بالهاتف. إذا طلب منك الهاتف فعل ذلك. في بعض الهواتف، قد يكون من الضروري إجراء الاتصال بشكل منفصل بعد الإقران. انظر دليل مستخدم الهاتف لمزيد من التفاصيل. يتطلب الأمر منك إقران سماعة الرأس مع الهاتف مرة واحدة فقط.

إذا كان الإقران ناجحًا، تظهر سماعة الرأس في قائمة الهاتف حيث يمكنك عرض أجهزة Bluetooth المقترنة حاليًا.

فصل سماعة الرأس

لفصل سماعة الرأس من الهاتف، أوقف تشغيل سماعة الرأس، أو افصل سماعة الرأس في قائمة Bluetooth بالهاتف.

لن تحتاج إلى حذف الإقران بسماعة الرأس لفصلها.

إعادة توصيل سماعة الرأس

لتوصيل سماعة الرأس بهاتف مقترن، قم بتشغيل سماعة الرأس وإجراء الاتصال في قائمة Bluetooth بالهاتف، أو اضغط مع الاستمرار على المفتاح متعدد الوظائف حتى تسمع تنبيهًا قصيرًا.

يمكنك ضبط الهاتف حتى يتسنى لسماعة الرأس الاتصال بالهاتف تلقائيًا. لتنشيط هذه الخاصية في هواتف Nokia، قم بتغيير إعدادات الجهاز المقترن في قائمة Bluetooth.

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

إذا تعذر توصيل سماعة الرأس بالهاتف، فاتبع الخطوات التالية:

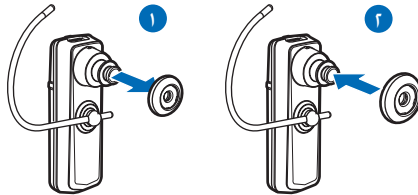
- تأكد أن سماعة الرأس مشحونة. وفي وضع التشغيل. ومقترنة بالجهاز.
- تأكد أن خاصية Bluetooth في وضع التنشيط بالهاتف.
- تأكد أن سماعة الرأس في مدى ١٠ أمتار (٣٣ قدماً) من الهاتف وأنه لا توجد عوائق بين سماعة الرأس والهاتف. مثل الحوائط أو أي أجهزة إلكترونية أخرى.

٣. الاستخدام الأساسي

تغيير وسادة الأذن

يتم إرفاق وسائد أذن بأحجام مختلفة مع سماعة الرأس. اختر الوسادة الملائمة والمريحة لأذنيك. عند إدخال سماعة الأذن في الأذن، لا تدخل وسادة الأذن بعمق في القناة السمعية الخارجية لأنه في هذه الحالة قد يكون الصوت عالياً جداً.

لتغيير وسادة الأذن، اسحب وسادة الأذن الحالية من سماعة الأذن (١)، ثم ادفع بوسادة الأذن الجديدة فوق سماعة الأذن في نفس الموضع (٢).

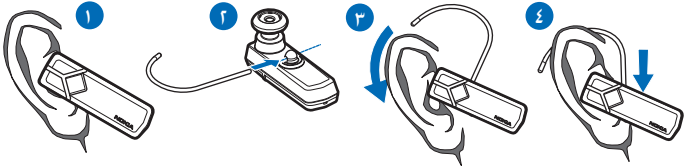


وضع سماعة الرأس على الأذن

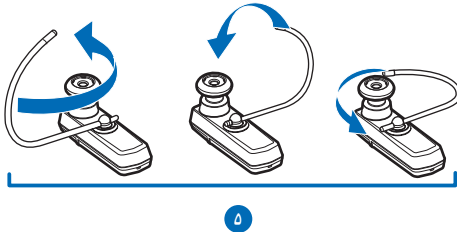
يتم إرفاق حلقة أذن مع سماعة الرأس.

لاستخدام سماعة الرأس بدون حلقة الأذن، أدخل سماعة الرأس في أذنيك (١)، ثم وجه سماعة الرأس نحو فمك.

لاستخدام سماعة الرأس مع حلقة الأذن. أدخل حلقة الأذن في الفتحة الصغيرة في مؤخرة سماعة الرأس (٢). لإرتداء سماعة الرأس في الأذن اليمنى. لف حلقة الأذن بحيث تكون الحلقة على يمين شعاع Nokia. حرك حلقة الأذن على الأذن (٣). ثم اضغط أو اسحب الحلقة لضبط الطول. ادفع سماعة الأذن برفق داخل الأذن. ثم اضغط سماعة الرأس بحيث تشير إلى فمك (٤).



لاستخدام سماعة الرأس على الأذن اليسرى. لف حلقة الأذن بحيث تكون الحلقة على يسار شعاع Nokia (٥).



لفك حلقة الأذن. اسحبها برفق من سماعة الرأس.

■ حمل سماعة الرأس في الطوق

يتم إرفاق طوق حمل مع سماعة الرأس. يمكنك استخدام الطوق لإرتداء سماعة الرأس حول العنق.

لتركيب سماعة الرأس في الطوق. أدخل سماعة الرأس داخل الماسكة الموجودة بنهاية الطوق. لفك سماعة الرأس. اسحبها من الماسكة.

■ المكالمات

لإجراء مكالمة. استخدم الهاتف بالطريقة العادية عندما تكون سماعة الرأس متصلة بالهاتف. يضيء المؤشر الضوئي الأزرق أثناء المكالمة.

لإعادة الاتصال بآخر رقم تم الاتصال به (إذا كان الهاتف يدعم إعادة الاتصال بآخر رقم تم الاتصال به من خلال سماعة الرأس) فاضغط على المفتاح متعدد الوظائف مرتين.

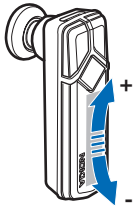
لتنشيط الاتصال الصوتي (إذا كان الهاتف يدعم هذه الخاصية مع سماعة الرأس). إذا لم تكن هناك مكالمة جارية، فاضغط مع الاستمرار على المفتاح متعدد الوظائف لمدة ٢ إلى ٣ ثوانٍ حتى يبدأ الهاتف في الاتصال الصوتي. وتابع إجراء الاتصال الصوتي كما هو موضح في دليل مستخدم الهاتف.

عند استلام مكالمة. يومض المؤشر الضوئي الأزرق بسرعة وتسمع نغمة رنين من خلال سماعة الرأس. للرد على المكالمة، اضغط على المفتاح متعدد الوظائف أو استخدم مفاتيح الهاتف. لرفض المكالمة، اضغط على المفتاح متعدد الوظائف مرتين أو استخدم مفاتيح الهاتف. لإنهاء مكالمة، اضغط على المفتاح متعدد الوظائف أو استخدم مفاتيح الهاتف.

لوضع مكالة قيد التعليق (أو للعودة إلى مكالة موجودة قيد التعليق). اضغط مع الاستمرار على المفتاح متعدد الوظائف.

للرد على مكالة قيد الانتظار ووضعت المكالة الحالية قيد التعليق. اضغط مع الاستمرار على المفتاح متعدد الوظائف. للرد على مكالة قيد الانتظار وإنهاء المكالة الحالية. اضغط على المفتاح متعدد الوظائف لفترة وجيزة. للتبديل بين المكالة النشطة والمكالة الموجودة قيد التعليق. اضغط مع الاستمرار على المفتاح متعدد الوظائف لمدة ٢ إلى ٣ ثوانٍ لإنهاء المكالة النشطة وتنشيط المكالة الموجودة قيد التعليق. اضغط على المفتاح متعدد الوظائف لفترة وجيزة. لاستخدام هذه الخواص. يجب أن يدعم الهاتف الإصدار ١,٥ من وضع التحدث الحر بتقنية Bluetooth. ويجب أن تكون خاصية انتظار المكالمات (خدمة شبكة) في وضع التشغيل بالهاتف.

■ ضبط مستوى صوت سماعة الرأس



حرك إصبعك على الجزء الحساس للمس باتجاه المفتاح متعدد الوظائف لرفع مستوى الصوت أو باتجاه الميكروفون لخفض مستوى الصوت أثناء إحدى المكالمات، أو استخدم مفاتيح الهاتف.

■ كتم صوت الميكروفون أو إلغاء كتمه

لكتم صوت الميكروفون أو إلغاء كتمه أثناء إحدى المكالمات. حرك إصبعك على الجزء الحساس للمس مرتين. أو استخدم الوظيفة المناسبة بالهاتف.

■ تبديل المكالمات بين سماعة الرأس والهاتف

لتبديل المكالمات من سماعة الرأس إلى الهاتف الموصل بها، اضغط مع الاستمرار على المفتاح متعدد الوظائف لمدة ٤ ثوانٍ (تتوقف سماعة الرأس عن التشغيل)، أو استخدم مفاتيح الهاتف. لتبديل المكالمات مرةً أخرى إلى سماعة الرأس، قم بتشغيل سماعة الرأس (وصلها بالهاتف المقترن)، أو اضغط مع الاستمرار على المفتاح متعدد الوظائف لمدة ٢ إلى ٣ ثوانٍ (عندما تكون سماعة الرأس في وضع التشغيل).

■ مسح إعدادات الإقران أو إعادة إعداد سماعة الرأس

لمسح كافة إعدادات الإقران من سماعة الرأس عندما تكون سماعة الرأس في وضع التشغيل، اضغط مع الاستمرار على المفتاح متعدد الوظائف، ثم حرك إصبعك ثلاث مرات على الجزء الحساس للمس باتجاه المفتاح متعدد الوظائف. يومض المؤشر الضوئي الأحمر، والأخضر والأزرق بالتبادل مرتين. بعد مسح الإعدادات، تدخل سماعة الرأس وضع الإقران لمدة ٥ دقائق (يومض المؤشر الضوئي الأزرق بسرعة).

لإعادة إعداد سماعة الرأس في حالة التوقف عن العمل، بالرغم من كونها مشحونة، صل الشاحن بسماعة الرأس أثناء الضغط مع الاستمرار على المفتاح متعدد الوظائف. ولا تؤدي عملية إعادة الإعداد إلى إلغاء إعدادات الإقران بسماعة الرأس.

٤. معلومات البطارية

هذا الجهاز مزود ببطارية داخلية لا يمكن إزالتها ويمكن شحنها. لا تحاول إخراج البطارية من الجهاز؛ حيث إن ذلك قد يؤدي إلى تلف الجهاز. يمكن شحن البطارية وتفريغها مئات المرات. ولكنها ستستهلك في نهاية الأمر. قم بإعادة شحن البطارية فقط باستخدام الشواحن المعتمدة من قبل شركة Nokia والتي تم تصميمها كي تلائم هذا الجهاز. قد يؤدي استخدام نوع شاحن غير معتمد إلى حدوث حريق أو انفجار أو تسرب أو مخاطر أخرى.

عندما تكون البطارية فارغة تماماً، قد يستغرق الأمر عدة دقائق قبل ظهور مؤشر الشحن على شاشة العرض.

حينما لا يكون الشاحن قيد الاستخدام، افصله عن التيار الكهربائي وعن الجهاز. لا تترك البطارية المشحونة بالكامل متصلة بالشاحن؛ حيث إن الشحن الزائد قد يقصر من عمر البطارية. إذا تركت بطارية كاملة الشحن دون استخدامها، فسيتم تفريغها تلقائياً بمرور الوقت.

قم دائماً بحفظ البطارية عند درجة حرارة بين ١٥ درجة مئوية و ٢٥ درجة مئوية (٥٩ درجة فهرنهايت و ٧٧ درجة فهرنهايت). تقلل درجات الحرارة المرتفعة من قدرة البطارية وعمرها. قد لا يعمل الجهاز لفترة مؤقتة إذا كانت البطارية ساخنة أو باردة. يقل أداء البطارية بشكل واضح عندما تكون درجة الحرارة أقل من درجة التجمد.

لا تتخلص من البطاريات بإلقائها في النار؛ حيث إنها قد تنفجر. قد تنفجر البطاريات أيضاً في حالة تلفها.

لا تستعمل أبداً أي شاحن تالف.

هام: إن أوقات التحدث ووضع الاستعداد هو أوقات تقديرية فقط وتعتمد على نوع الهاتف المستخدم وعمر البطارية وحالتها ودرجات الحرارة المعرضة لها وغيرها من العوامل. إن مقدار



الوقت الذي يُستخدم فيه الهاتف لإجراء مكالمات يؤثر على وقت وضع الاستعداد. كذلك، فإن مقدار الوقت الذي يكون فيه الهاتف قيد التشغيل وفي وضع الاستعداد يؤثر على وقت التحدث.

العناية والصيانة

إن جهازك حصيلة تصميم متميز وبراعة في التنفيذ، لذا يستوجب معاملته بعناية. الاقتراحات أدناه ستساعدك على الوفاء بكل شروط الضمان.

- حافظ على بقاء الجهاز جافاً. إن الأمطار والرطوبة وجميع أنواع السوائل تحتوي على معادن متلفة للدوائر الإلكترونية. في حال تعرض الجهاز للبلل اتركه حتى يجف تماماً.
 - حافظ على بقاء الجهاز بعيداً عن مناطق مغبرة أو متسخة. وذلك لاحتمال تعرض الأجزاء المتحركة والمكونات الإلكترونية للتلف.
 - حافظ على بقاء الجهاز بعيداً عن الحرارة. إن درجات الحرارة العالية قد تقصر من عمر الأجهزة الإلكترونية. وتتللف البطاريات وتنشوه أو تذوّب بعض أنواع البلاستيك.
 - حافظ على بقاء الجهاز بعيداً عن الأماكن الباردة. عندما يعود الجهاز إلى درجة الحرارة العادية، قد تتكون رطوبة داخل الجهاز مما قد يسبب تلفاً بألواح الدوائر الإلكترونية.
 - لا تحاول فتح الجهاز.
 - لا تُسقط الجهاز أو تدق عليه أو تهزه. المعاملة الخشنة قد تكسر ألواح الدوائر الداخلية والميكانيكية الرقيقة.
 - لا تستخدم كيمابويات مركزة أو محاليل التنظيف أو المنظفات القوية لتنظيف الجهاز.
 - لا تطلِ الجهاز. الطلاء قد يعوق الأجزاء المتحركة ويمنع التشغيل الاعتيادي.
- تنطبق هذه الاقتراحات أيضاً على الجهاز. أو الشاحن أو أي تعزيزات أخرى. في حال عمل الجهاز بطريقة غير سليمة، عرضه على أقرب مركز صيانة معتمد.

التخلص من المنتج



يذكرك رمز حاوية النفايات ذات العجلات المرسوم عليها خطان متقاطعان الموجود على المنتج أو المطبوعات أو العبوة بأن جميع المنتجات الكهربائية والإلكترونية والبطاريات والمراكم يجب أن يتم جمعها كمجموعات منفصلة عند انتهاء عمرها الافتراضي. يسري هذا الأمر في دول الاتحاد الأوروبي وغيرها من الأماكن التي تتوافر بها نظم مجموعات منفصلة. يجب عدم التخلص من هذه المنتجات في حاوية نفايات محلية غير مصنفة.

عبر إعادة هذه المنتجات للتجميع فإنك تسهم في منع التخلص غير المسؤول من النفايات وتعزيز من إعادة استخدام المواد المتاحة. تتوافر المزيد من المعلومات من خلال موزع المنتج. وهيئات التخلص من النفايات المحلية. والهيئات المحلية لمسؤولية المصنعين. أو الممثل المحلي لشركة Nokia. للحصول على البيان البيئي للمنتج أو إرشادات إعادة المنتج القديم، انتقل إلى المعلومات الخاصة بكل بلد على www.nokia.com.